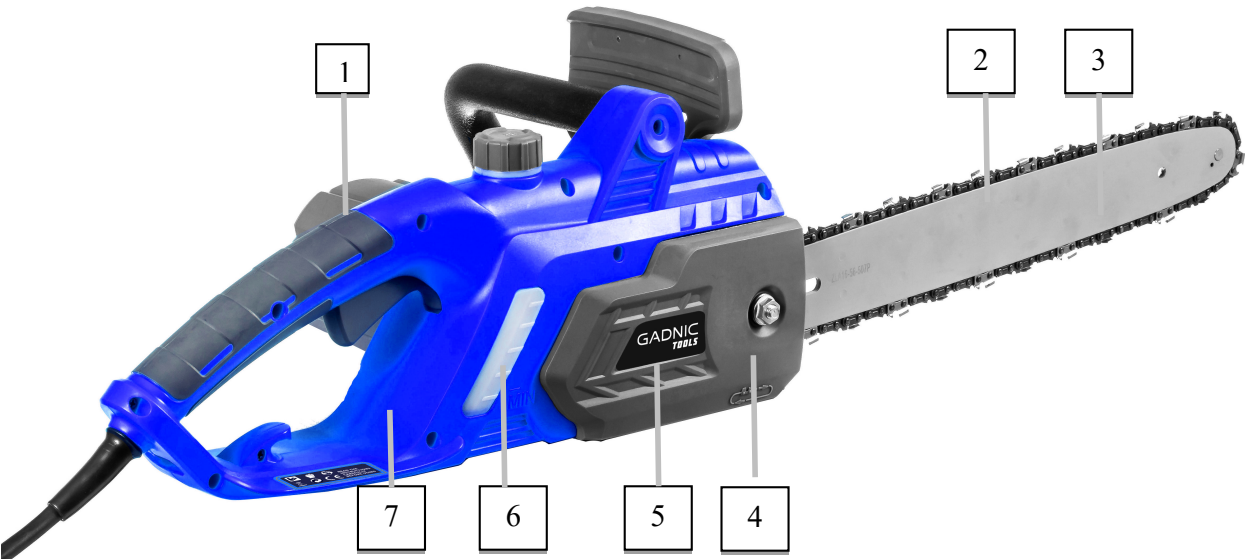


GADNIC

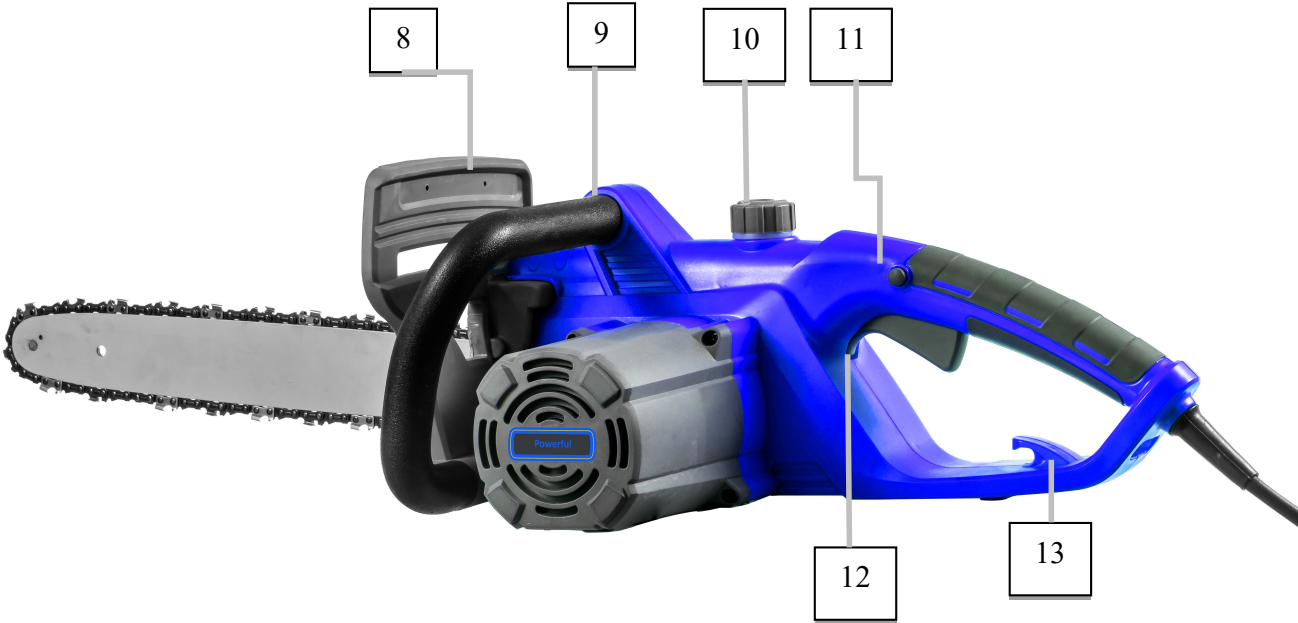
MANUAL DE USUARIO
MOTOSIERRA ELÉCTRICA
MOTS500

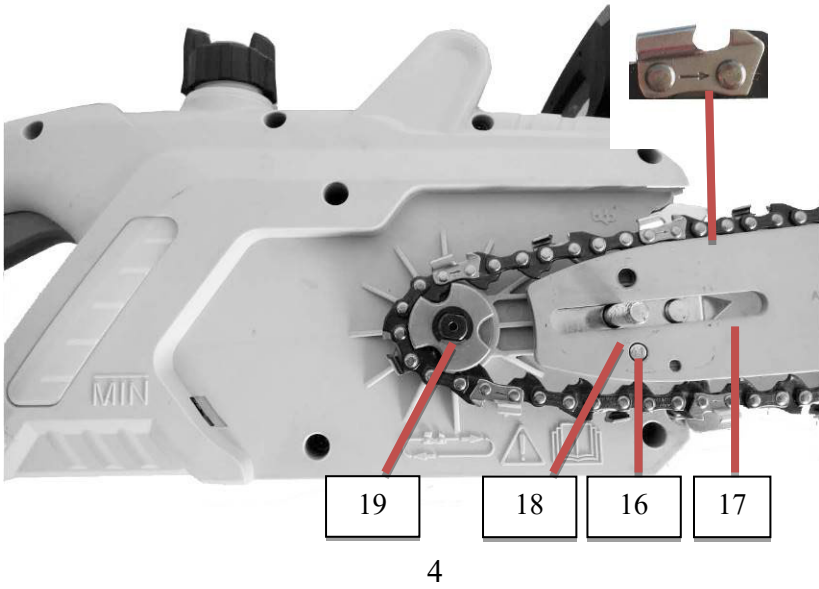
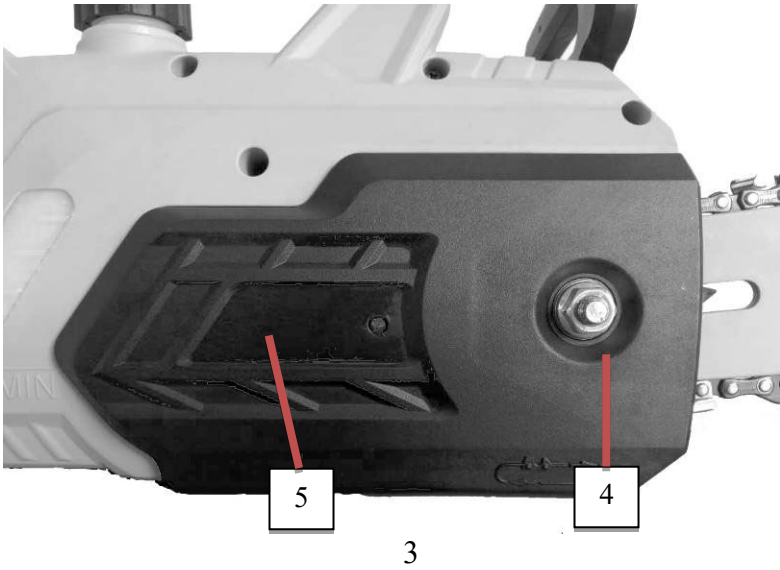


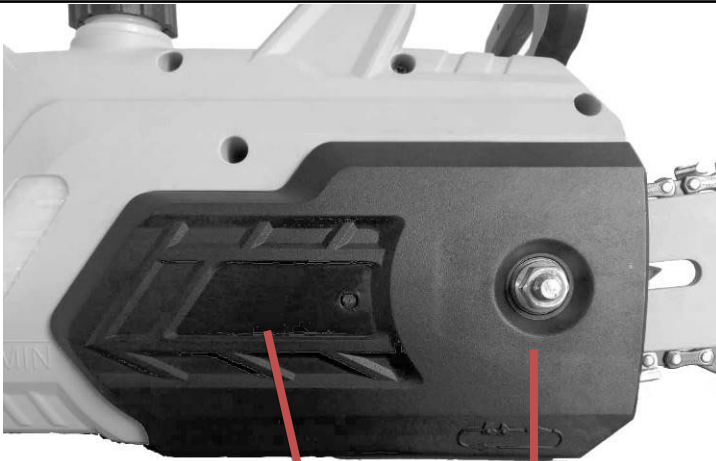
SIER0003



1



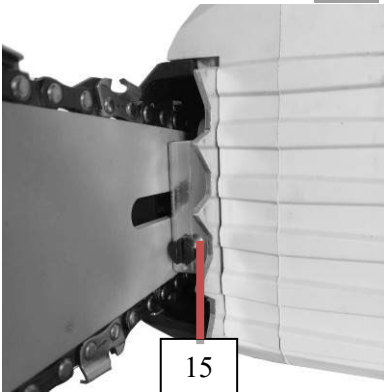




5

5

4



15

6



6

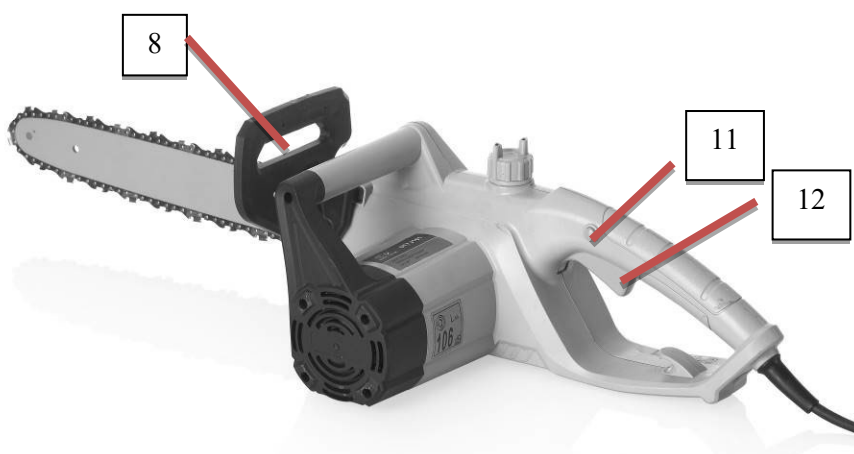
7

GB



13

8

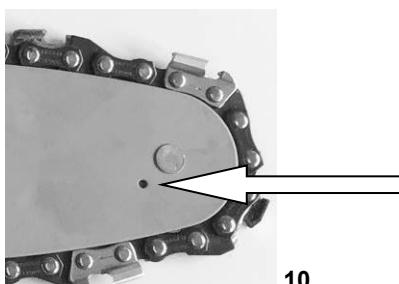


8

11

12

9



10

Estimado cliente,
Gracias por confiar en nuestro producto.

Antes de utilizar el producto por primera vez, asegúrese de leer este manual de instrucciones. Aquí encontrará información sobre cómo utilizar el producto de forma segura y garantizar su larga vida útil. Preste atención a todas las instrucciones de seguridad de este documento.

Cómo utilizar estas instrucciones

Todos los diagramas necesarios se encuentran en las primeras páginas de estas instrucciones. Dentro de las descripciones, se le dirigirá mediante referencias cruzadas a los diagramas correspondientes.

Antes de empezar...

Uso previsto

Cuando se utiliza para su propósito, este dispositivo corresponde al estado de la técnica, así como a los requisitos de seguridad vigentes en el momento de su introducción.

Este aparato sólo puede utilizarse con la cadena de corte original aprobada para serrar madera.

El dispositivo no es adecuado para el uso comercial o industrial.

Cualquier otro tipo de uso es inadecuado. El uso inadecuado o las modificaciones del aparato o el uso de componentes no probados por el fabricante pueden provocar daños imprevistos.

Cualquier uso que se desvíe de su uso previsto y no esté incluido en estas instrucciones se considera un uso no autorizado y exime al fabricante de su responsabilidad legal.

¿Cuál es el significado de los símbolos utilizados?

Las indicaciones de peligro y la información están claramente marcadas en estas instrucciones de uso. Se utilizan los siguientes símbolos:



¡PELIGRO!

¡Peligro directo para la vida y riesgo de lesiones!

Situación de peligro directo que puede provocar la muerte o lesiones graves.

SERVITECH

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC
www.servitech.com.ar

☎ 11 6260 1114 (sólo texto)
serviciotecnico@servitech.com.ar

**ADVERTENCIA****¡Probable peligro de muerte y riesgo de lesiones!**

Situación generalmente peligrosa que puede provocar la muerte o lesiones graves.

**¡ATENCIÓN!****¡Posible riesgo de lesiones!**

Situación peligrosa que puede provocar lesiones.

**¡AVISO!****¡Riesgo de daños en el aparato!**

Situación que puede provocar daños materiales.

**Nota:**

Información que le ayudará a comprender mejor los procesos.

Estos símbolos identifican el equipo de protección personal necesario:



Utilice equipo de protección auditiva

Para su seguridad

Instrucciones generales de seguridad

- Para utilizar este aparato con seguridad, el usuario debe haber leído y comprendido estas instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Respete todas las instrucciones de seguridad. Si no lo hace, puede causar daños a usted y a otros.
- Conserve todas las instrucciones de uso y de seguridad para futuras consultas.
- Si vende o cede el aparato, debe entregar también estas instrucciones de uso.
- El aparato sólo debe utilizarse cuando funcione correctamente. Si el aparato o una parte del mismo está defectuoso, hágalo reparar por un especialista.
- No utilice nunca el aparato en una habitación donde haya peligro de explosión o en la proximidad de líquidos o gases inflamables.

- Asegúrese siempre de que un dispositivo que se haya apagado no pueda reiniciarse involuntariamente.
- No utilice dispositivos con un interruptor de encendido/apagado que no funcione correctamente.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.
- No sobrecargue el aparato. No utilice el aparato para fines no previstos.
- Asegúrese de llevar siempre el equipo de protección personal necesario.
- Tenga cuidado y trabaje sólo cuando esté en buenas condiciones: Si está cansado, enfermo, si ha ingerido alcohol, medicamentos o drogas ilegales, no utilice el aparato, ya que no está en condiciones de usarlo con seguridad.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas con limitaciones físicas, sensoriales o que carezcan de experiencia y/o conocimiento del producto, a menos que sean supervisadas, o hayan sido instruidas sobre el uso del producto, por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el dispositivo.
- Cumpla siempre todas las normas nacionales e internacionales de seguridad, salud y trabajo.

Riesgos causados por las vibraciones

**¡ATENCIÓN!****Riesgo de lesiones debido a las vibraciones.**

Las vibraciones pueden dañar los vasos sanguíneos y/o los nervios, especialmente en el caso de personas con problemas de circulación. Si nota alguno de los siguientes síntomas, deje de trabajar inmediatamente y consulte a un médico. Adormecimiento de partes del cuerpo, pérdida de sensibilidad, picores, pinchazos, dolores, cambios en el color de la piel.

Los valores de vibración indicados en los datos técnicos representan los principales usos del aparato. Las vibraciones reales existentes durante el uso pueden desviarse de ellas como resultado de los siguientes factores:

- Uso incorrecto del producto;

- Herramientas inadecuadas insertadas;
- Material inadecuado;
- Mantenimiento insuficiente.

Puede reducir los riesgos considerablemente si sigue los siguientes consejos:

- Mantenga el aparato de acuerdo con las indicaciones de las instrucciones de uso.
- Evite trabajar a bajas temperaturas.
- Cuando haga frío, asegúrate de que tu cuerpo y tus manos, en particular, se mantienen calientes.
- Haz pausas regulares y mueve las manos al mismo tiempo para favorecer la circulación.

Seguridad eléctrica

- El aparato sólo puede conectarse a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.
- El fusible debe ser un interruptor diferencial con una corriente residual medida no superior a 30 mA.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación coincide con las especificaciones de conexión del aparato antes de conectarlo.
- La herramienta sólo puede utilizarse dentro de las limitaciones especificadas para la tensión y la potencia (véase la placa de características).
- No toque el enchufe con las manos mojadas. Extraiga siempre el enchufe de la red por la clavija y no por el cable.
- No doble, aplaste, tire o pase por encima del cable de alimentación, protéjalo de los bordes afilados, el aceite y el calor.
- No levante el aparato con el cable ni lo utilice para fines distintos a los previstos.
- Compruebe el enchufe y el cable antes de cada uso.
- Si el cable de alimentación está dañado, desconecte inmediatamente el enchufe. No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación está dañado.
- Si el aparato no está en uso, asegúrese de que el enchufe esté desconectado.
- Asegúrese de que el aparato está apagado antes de enchufar el cable de alimentación.
- Asegúrate de que el aparato está apagado antes de desenchufarlo.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de transportar el aparato.

Mantenimiento

- Antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en el aparato, desconecte el enchufe de la red.
- Sólo pueden realizarse las tareas de mantenimiento y eliminación de fallos aquí descritas. Cualquier otra tarea debe ser realizada por un especialista.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales. Sólo estas piezas de repuesto están diseñadas y son adecuadas para el aparato. Otras piezas de repuesto no sólo provocan la invalidación de la garantía, sino que también pueden suponer un peligro para usted y su entorno.

Instrucciones de seguridad específicas del dispositivo

- Los jóvenes menores de 18 años y los usuarios que no estén suficientemente familiarizados con su funcionamiento no deben utilizar el dispositivo
- Asegúrese de que el aparato está montado completamente y de acuerdo con las normas.
- Compruebe que el aparato funciona correctamente, especialmente el ajuste correcto y seguro del carril de la cadena, la tensión de la cadena de la sierra según las normas y el funcionamiento correcto del freno de la cadena.
- Compruebe regularmente todas las uniones atornilladas para asegurarse de que están bien ajustadas.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que no hay personas ni animales en la zona de trabajo.
- Asegúrese de que la zona de trabajo esté libre de obstáculos.
- Vigile siempre su entorno para asegurarse de que no pone en peligro a personas o animales con su trabajo.
- No se puede enviar a otras personas o animales en un área de 15 m alrededor de la zona de corte, ya que de lo contrario podrían ser golpeados por los objetos que se lanzan.
- No trabaje nunca con poca luz o en condiciones meteorológicas adversas.
- Sólo sierra madera. No utilice la motosierra para trabajos no previstos.
- Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa. Los mangos grasos y aceitosos son resbaladizos y provocan la pérdida de control.
- Evite serrar en arbustos, ya que aquí las ramas pequeñas pueden quedar atrapadas en la cadena de la sierra y pueden salir volando sin control.

- Asegúrese de que puede mantenerse firme y seguro en cada posición de trabajo. Cuando trabaje en una superficie inclinada, tenga especial cuidado.
- Sujete siempre el aparato con ambas manos. Utilice la mano derecha para agarrar la empuñadura trasera y la izquierda para agarrar la otra empuñadura, incluso si es zurdo. No suelte las asas.
- Cuando la sierra esté en funcionamiento, mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de sierra. Antes de poner en marcha la sierra, asegúrese de que la cadena de sierra no toca nada.
- Nunca vea por encima de la altura de los hombros. No se incline hacia adelante ni hacia atrás.
- Asegúrese siempre de que está de pie con firmeza y utilice la motosierra sólo cuando esté sobre un terreno estable, firme y nivelado. Un subsuelo resbaladizo o una zona inestable, como una escalera, pueden hacerle perder el equilibrio o el control de la motosierra.
- No estires los brazos demasiado hacia delante.
- No trabaje nunca en escaleras, sobre árboles o en otras posiciones en las que no pueda estar de pie con seguridad.
- Tenga cuidado al caminar hacia atrás.
- Siempre sierra a una velocidad alta de la cadena.
- No sierre ninguna madera que esté por debajo de la tensión.
- No trabaje solo. Asegúrese de tener una conexión auditiva, visual o de otro tipo con otra persona que esté en condiciones de administrar los primeros auxilios en situaciones de emergencia.
- Con cada cambio de ubicación, apague el motor y active el freno de cadena. El aparato sólo puede transportarse con el carril de la sierra orientado hacia atrás y con una cubierta protectora puesta.
- No utilice nunca el aparato en ambientes húmedos o mojados.
- Mantenga siempre el cable fuera de la zona de trabajo del aparato. Guíe siempre el cable por detrás del aparato.
- Si es necesario, utilice únicamente cables de extensión adecuados para el aparato y su entorno.

- Los símbolos que aparecen en su producto no pueden ser eliminados ni cubiertos. La información del producto que ya no sea legible debe ser sustituida inmediatamente.



Observe las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez.



Lea y observe las instrucciones de funcionamiento antes de la puesta en marcha.



Proteja el aparato de la humedad. Guárdelo en un lugar seco.



Retire el enchufe de la red inmediatamente si el cable está dañado o cortado.

Equipo de protección personal/ropa sensible

Al cortar, use el siguiente equipo de protección:



Protección de la cabeza: casco de seguridad con visera

Protección de los oídos: tapones / orejeras según la norma DIN EN 352-1

Protección ocular: gafas envolventes/ visera protectora en el casco



Protección de los pies: calzado de seguridad con suela de agarre, tapones de acero y protección de las piernas



Protección de las manos: guantes de trabajo de cuero



Ropa: mono de seguridad (a prueba de cortes)

Chaqueta de seguridad (a prueba de cortes)

Evita con tu ropa que te enganches con algo:

- Lleve sólo ropa ajustada.
- No lleves joyas.
- Si tienes el pelo largo, lleva una redecilla.

Riesgos residuales

Incluso cuando se utiliza correctamente, sigue habiendo un elemento de riesgo residual que no se puede excluir.

- Contacto con la cadena de sierra sin protección (lesión por corte)
- Expulsión de partes de la cadena de sierra
- Expulsión de partes de los elementos cortados
- Daños en el oído

- Inhalación de partículas de objetos cortados
- Contacto con gasolina/aceite

Por este motivo, es imprescindible que esta sierra de cadena se utilice siempre con el equipo de protección personal adicional indicado en la máquina y descrito en este manual de instrucciones. También es necesario observar las notas de seguridad.

Su dispositivo de un vistazo

► P. 3, punto 1

1. Manijar
2. Cadena de la sierra
3. Carril de la sierra
4. Tuerca de fijación (para el carril de la sierra)
5. Protector de la rueda de la cadena
6. Mirilla para el nivel de aceite
7. Protector de la mano trasera
8. Guardamanos (gatillo para el freno de cadena)
9. Mango
10. Abertura de llenado para el aceite de la cadena (tapa del depósito)
11. Bloqueo de seguridad de encendido
12. Botón de arranque
13. Mecanismo de alivio de tensión para el cable de extensión
14. Cubierta protectora

Alcance de la entrega

- Unidad motriz
- Carril de la sierra
- Cadena de la sierra
- Llave de montaje
- Cubierta protectora
- Instrucciones de uso



Nota:

Si una de las piezas falta o está dañada, póngase en contacto con el vendedor.

Montaje



¡PELIGRO!

¡Riesgo de lesiones durante el funcionamiento!

¡Las piezas mal montadas pueden causar lesiones graves e incluso mortales al utilizar el aparato! ¡Este aparato sólo puede ponerse en funcionamiento si todas las piezas están montadas completa y firmemente y ninguna pieza está dañada!

- Por lo tanto, lea todo el capítulo antes de montar las piezas.
- Monte las piezas con cuidado y por completo.
- Utilice las herramientas cuando su uso sea sugerido.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones durante el montaje.

El montaje y desmontaje de las piezas sólo puede realizarse con el motor desconectado (dispositivo de desconexión).



¡ATENCIÓN!

Peligro de lesiones por cortes.

Los dientes de la cadena de sierra están muy afilados. Se deben usar guantes de protección para todos los trabajos con la cadena.



¡PELIGRO!

Riesgo de lesiones.

Una cadena de sierra mal montada provoca un comportamiento de corte incontrolado del aparato. Al montar la cadena, tenga en cuenta el sentido de marcha prescrito.

Montaje del carril de la sierra y de la cadena de la sierra

- Afloje el tornillo (4) del protector de la rueda de la cadena (5) y retire el protector de la rueda de la cadena (► P. 4, punto 3).
- Con la llave, gire el tornillo (16) hacia delante (► P. 4, punto 4).
- Coloque el carril de sierra (3) en el carril guía (17) con la ranura de guía (18) (► P. 4, punto 5).

**Nota:**

Al colocar la cadena, preste atención a la posición correcta de la ranura guía (carril de la sierra).

- Coloque la cadena de la sierra (2) alrededor de la rueda de la cadena (19). Preste atención a la dirección de montaje.
- Coloque la cadena de la sierra (2) alrededor del carril de la sierra (3).
- Coloque el protector de la rueda de la cadena (5).
- Apriete ligeramente la tuerca de fijación (4).

Tensar la cadena de la sierra

- ▶ ~P. 5, punto 6
- ▶ Apriete el anillo de tensión (15) hasta que la cadena quede en la parte inferior del carril de la sierra.
- ▶ Apriete la tuerca de fijación (4).

Dejar correr la cadena de la sierra

Durante el tiempo de rodaje, vuelva a tensar la cadena de sierra y el carril después de un máximo de 5 cortes.

Comprobación de la tensión de la cadena de la sierra:**ADVERTENCIA****Riesgo de lesiones.**

Una cadena de sierra nueva debe tensarse después de un máximo de cinco cortes. Esto es normal durante el tiempo de rodaje; los intervalos entre los siguientes re-tensados serán mayores.

La cadena de la sierra está correctamente tensada si queda cerca de la parte inferior del carril de la sierra y puede moverse fácilmente con la mano. Reajuste la tensión de la cadena de sierra cuando sea necesario (Retensar la cadena de sierra - p. 16).

Comprobación del engrase de la cadena**¡AVISO!****¡Daños en el aparato!**

El aparato no debe utilizarse sin un engrase suficiente de la cadena. Un engrase insuficiente reduce la vida útil del aparato.

- Compruebe la cantidad de aceite en el depósito.
- Ponga en marcha el aparato.
- Mantenga la cadena de sierra en funcionamiento a unos 15 cm sobre una superficie adecuada durante un tiempo (15 s).

Si la cadena está suficientemente engrasada, el aceite que se desprende de la cadena de la sierra formará un ligero rastro.

Comprobación del freno de cadena

El freno de cadena asegura el bloqueo inmediato de la cadena de sierra en caso de rebote. Antes de comenzar a trabajar con el dispositivo, debe comprobarse que funciona correctamente.

- Coloque el aparato en el suelo.
- Poner en marcha el aparato.
- Incline el protector de mano hacia delante. La cadena debe detenerse inmediatamente.
- Si el freno de la cadena no funciona correctamente, haga revisar el aparato por un experto inmediatamente.

Llenar el aceite de la cadena de la sierra

- ▶ P. 5, punto 7

**¡AVISO!****Daños al medio ambiente.**

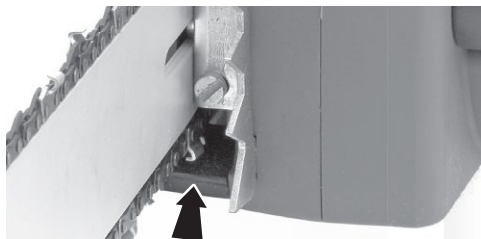
Dado que el aceite de la cadena de sierra puede penetrar en el medio ambiente durante el funcionamiento, deben utilizarse aceites de cadena de sierra especiales a base de vegetales biológicamente degradables.

- Coloque el aparato de forma segura con la tapa del depósito (10) hacia arriba.
- Antes de abrir, limpie la tapa del depósito y la boca de llenado si es necesario.
- Abra lentamente y retire la tapa del depósito.
- Llene con cuidado el aceite de la cadena de la sierra. No lo derrame.
- Lea el nivel de aceite en la mirilla (6). El nivel de aceite debe estar situado entre [MIN] y [MAX].
- Apriete la tapa del depósito con la mano.
- Si ha derramado aceite de la cadena de sierra, asegúrese de limpiarlo.

Operación**Equipo de seguridad**

El aparato dispone de varios equipos de seguridad que reducen el riesgo de lesiones durante el trabajo:

Capturador de cadena



El recogedor de cadena sirve para atrapar una cadena de sierra rota o que haya saltado de la guía. Mediante un mantenimiento regular de la guía de la sierra y un tensado correcto y regular de la cadena de la sierra, se pueden evitar accidentes de este tipo.

El guardamanos trasero



El protector de manos trasero sirve para proteger la mano contra el salto de la cadena y las ramas y ramitas molestas.

Compruébelo antes de empezar!



¡PELIGRO!

¡Riesgo de lesiones!

El aparato sólo debe ponerse en funcionamiento si no se detectan fallos. Si alguna pieza del aparato está defectuosa, debe ser sustituida antes de la siguiente utilización.

Compruebe el equipo de seguridad y el estado de seguridad del aparato.

- Compruebe que todas las piezas están bien ajustadas.
- Compruebe si hay alguna fuga.
- Compruebe si hay defectos visibles: piezas rotas, grietas, etc.
- Compruebe el correcto tensado de la cadena.
- Compruebe el funcionamiento del freno de cadena.

Fijación del cable alargador

► P. 6, punto 8

- Enchufe la clavija de la unidad en el conector del cable alargador.
- Pase el cable alargador por el mecanismo de alivio de tensión (13) como se muestra.

Puesta en marcha del dispositivo

► P. 6, punto 9

- Sujete el aparato con ambas manos.
- El protector de manos (8) debe estar doblado hacia la parte posterior.
- Pulse el bloqueo de seguridad de conexión (11).
- Pulse el botón de arranque (12).

El aparato se pone en marcha.

Uso



Antes de utilizarla, familiarícese suficientemente con la técnica de aserrado de las sierras de cadena. Encontrará información al respecto en la literatura especializada. Le recomendamos que asista a sesiones de formación adecuadas. Las notas aquí expuestas son sólo un complemento.

Postura correcta



¡PELIGRO!

Riesgo de lesiones.

No trabaje nunca sobre superficies inestables.
No trabaje nunca por encima de la altura de los hombros.
No trabaje nunca de pie sobre una escalera.
No trabaje inclinado hacia delante.
Utilizar el aparato sólo en condiciones meteorológicas y de obra favorables.

- Colóquese con las dos piernas bien apoyadas en el suelo.
- Preste atención a los obstáculos en la zona de trabajo.
- Mientras trabaja, sujete siempre el aparato con ambas manos.

Sujeta el dispositivo:

- con la mano izquierda en la empuñadura.
- con la mano derecha en la empuñadura.
- en equilibrio en una posición segura.

Aquí se explica cómo serrar correctamente!**¡PELIGRO!****¡Riesgo de lesiones!**

Apague siempre el motor antes de dejar el aparato.

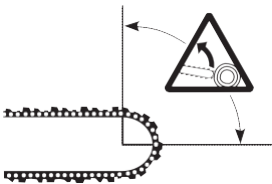
- Registre la zona de trabajo y retire los objetos que le estorben.
- Cuando empiece a trabajar, compruebe la seguridad del aparato (¡Compruebe antes de empezar! - p.13).
- Coja el aparato con las dos manos según las instrucciones.

¡Riesgo de rebote!

Los rebotes se producen si el borde superior o la punta del carril de la sierra tocan la madera u otros objetos duros. El aparato se lanza con gran energía hacia delante y hacia atrás, lo que puede causar lesiones muy graves.

**¡PELIGRO!****¡Riesgo de lesiones!**

Al trabajar con el aparato, pueden producirse peligrosos rebotes. Pueden producirse lesiones graves o incluso mortales. Antes de comenzar a trabajar con el aparato, debe comprobarse el correcto funcionamiento del freno de cadena.



Evite que la zona del carril de la sierra representada a la derecha toque madera u otros objetos duros.

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de rebote, el aparato está equipado con un freno de cadena que se activa automáticamente en caso de impacto y que detiene la cadena de sierra inmediatamente.

Por razones de seguridad, el funcionamiento del freno de cadena debe comprobarse cada vez que se utilice el aparato (► Comprobación del freno de cadena - p. 12).

Con rebotes menos fuertes, puede ocurrir que el freno de cadena no se active automáticamente. Por este motivo es importante que el aparato se sujete con ambas manos.

Sólo un método de trabajo cuidadoso y correcto puede reducir el riesgo de rebote de forma fiable.

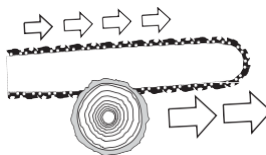
Técnica básica de trabajo**¡PELIGRO!****¡Riesgo de lesiones!**

En este apartado se trata la técnica básica de trabajo en el manejo del aparato. La información que aquí se ofrece no sustituye a los muchos años de formación y experiencia de un profesional.

No realice ningún trabajo para el que no esté suficientemente cualificado. El manejo imprudente del aparato puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

Antes de cada uso

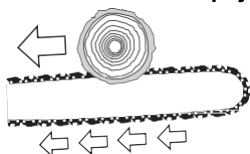
1. Compruebe que el freno de cadena funciona correctamente.
2. Compruebe que el protector de mano trasero no está dañado.
3. Compruebe que el bloqueo de seguridad de conexión y el botón de arranque funcionan correctamente.
4. Compruebe si todas las asas están libres de aceite.
5. Compruebe si todas las piezas del aparato están presentes, firmemente sujetas y sin daños.
6. Compruebe si el recogedor de cadena está dañado.
7. Compruebe la tensión de la cadena.

Técnica de aserrado. Aserrado de arrastre.

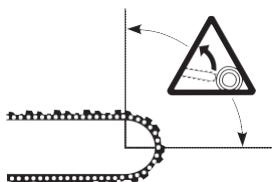
Con esta técnica, el aserrado se realiza con la parte inferior del carril de la sierra desde arriba hacia abajo. Así, la cadena de sierra empuja el aparato hacia delante, alejándolo del usuario. De este modo, el borde delantero del dispositivo forma un soporte que atrapa las fuerzas que surgen en el tronco del árbol al serrar.

Con el aserrado de arrastre, el usuario tiene mucho más control sobre el dispositivo y puede evitar mejor los rebotes. Por lo tanto, ésta es la técnica de aserrado preferida.

Aserrado de empuje



Con esta técnica, el aserrado se realiza con el borde superior del carril de la sierra desde abajo hacia arriba. Así, la cadena de sierra empuja el aparato hacia atrás, hacia el usuario. Si el carril de la sierra se tuerce, el aparato puede volar hacia el usuario con gran fuerza.



Si el usuario no equilibra la fuerza de la cadena de la sierra empujando hacia atrás con su fuerza corporal, existe el peligro de que sólo la punta del carril de la sierra haga contacto con la madera y se produzca un rebote

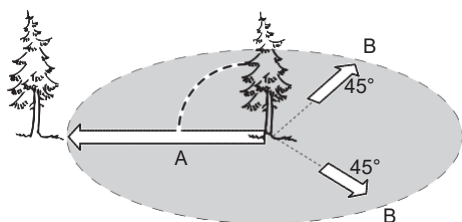
¡Riesgo de rebote! - p. 14).

Tala de un árbol



¡PELIGRO! ¡Riesgo de lesiones!

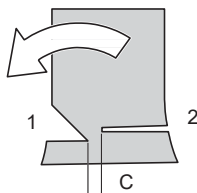
Los trabajos de tala y desramado sólo pueden ser realizados por personas formadas. Existe riesgo de lesiones mortales.



Antes de comenzar los trabajos de tala, asegúrese de que:

- No hay personas ni animales en la zona de caída del árbol.
- Existe una vía de escape libre de obstáculos para cada participante. La retirada se produce en sentido contrario a la dirección de tala.
- El área alrededor del tronco está libre de obstáculos (¡riesgo de tropiezo!).

- El siguiente lugar de trabajo está a una distancia mínima de dos longitudes de árbol y media. Antes de la tala, debe comprobarse la dirección de tala del árbol y asegurarse de que no hay objetos, personas o animales a una distancia de dos longitudes y media de árbol.



La tala de un árbol se produce en dos pasos:

1. Haga una muesca en el tronco de aproximadamente un tercio de su diámetro en el lado de la dirección de tala.
2. En el otro lado, haga el corte de tala, que debe ser algo más alto que la muesca de tala (aprox. 3-5 cm).



¡PELIGRO! Riesgo de lesiones.

No sierre nunca el tronco del árbol por completo. La zona sirve de "bisagra" y asegura una dirección de tala definida.



¡PELIGRO! Riesgo de lesiones.

Al talar, colóquese sólo en el lado del árbol a talar. Existe riesgo de lesiones mortales.

Troncos tumbados en el suelo

- Corta en el tronco hasta la mitad, luego dale la vuelta y sierra desde el lado opuesto.

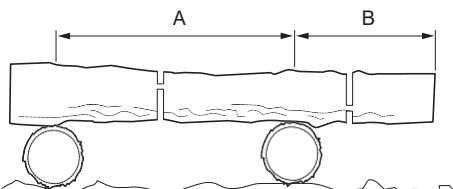


¡AVISO! Daños en el aparato.

Asegúrese de que el carril de la sierra no toque el suelo mientras sierra el tronco.

Troncos apuntalados.

Se recomienda colocar los troncos que se van a serrar sobre caballetes. Si esto no es posible, el tronco debe levantarse con la ayuda de ramas de apoyo y colocarse sobre caballetes.



En la zona A, corte primero aproximadamente un tercio del diámetro del tronco desde arriba hacia abajo, y luego haga el corte final desde abajo hacia arriba. En la zona B, corte primero aproximadamente un tercio del diámetro del tronco desde abajo hacia arriba, y luego sierre desde arriba.



**¡PELIGRO!
¡Riesgo de lesiones!**

¡No serrar troncos bajo tensión! La madera astillada o el carril de la sierra retorcido pueden causar lesiones muy graves.

Eliminación de ramas

- Trabaje siempre en el lado opuesto a la rama en cuestión.
- Empiece por la parte inferior del tronco y trabaje hacia arriba.
- Guíe siempre la sierra desde arriba hacia abajo a través de la madera.

Al retirar las ramas de los troncos tumbados, sierre primero las ramas libres que sobresalen en el aire. Sólo sierre las ramas de soporte cuando el tronco esté aserrado en longitudes.



**¡PELIGRO!
¡Riesgo de lesiones!**

Las ramas altas o en tensión pueden clavar la cadena de la sierra en la madera.

Limpieza y mantenimiento



**¡PELIGRO!
¡Riesgo de lesiones!**

Antes de cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza:

- Desenchufa el aparato.
- Deja que el aparato se enfríe.



¡PELIGRO!

En interés de su propia seguridad.

Realice usted mismo únicamente los trabajos de mantenimiento aquí descritos.

Cualquier otro trabajo, especialmente el mantenimiento y la reparación del motor, debe ser realizado por un profesional capacitado. Los trabajos inadecuados pueden causar daños en el aparato.

Resumen de limpieza y mantenimiento Después de cada uso

¿Qué?

Limpiar el dispositivo

¿Cómo?

► Limpieza del tornillo de banco - p. 16

Regularmente, según las condiciones de uso

¿Qué?

Volver a tensar la cadena de la sierra

¿Cómo?

► Volver a tensar la cadena de la sierra - p. 16

Limpie la ranura de la guía de aceite del carril de la sierra.

► Limpieza de la ranura de la guía de aceite del carril de la sierra - p. 16

Afile la cadena de la sierra

► Afilar la cadena de la sierra - p. 17

Limpieza

Limpieza del dispositivo

- Elimine la suciedad gruesa.
- Limpie el aparato con un paño ligeramente húmedo.

Limpieza de la ranura de la guía de aceite del carril de la sierra



¡AVISO!

Daños en el aparato.

Para limpiar el carril de la sierra, utilice únicamente una espátula de plástico, nunca una herramienta de acero.

- Retire el carril de la sierra.
- Limpie la suciedad de la ranura de la guía de aceite del carril de la sierra con una herramienta adecuada.
- Vuelva a colocar el carril de la sierra (► Montaje del carril de la sierra y de la cadena de la sierra - p. 11).

Retención de la cadena de la sierra

► P. 5, punto 6

- Afloje la tuerca de fijación (4) aproximadamente una vuelta.
- Levante ligeramente la punta del carril de la sierra.
- Apriete el tornillo de tensión de la cadena (15) hasta que la cadena se apoye en la parte inferior del carril de la sierra.

Lubricación de la rueda de la cadena

► P. 6, punto 10

El cojinete de la rueda de la cadena debe lubricarse regularmente en el extremo delantero del carril. Aproximadamente 1× en una semana en caso de uso intensivo.

- Limpie el orificio de lubricación.
- Aplique un poco de grasa multiuso en el orificio de lubricación, mientras mueve la cadena con la mano.

Afilar la cadena de la sierra



¡PELIGRO!

¡Peligro de muerte!

Una cadena desgastada o mal afilada puede provocar rebotes. ¡El resultado pueden ser lesiones graves o incluso mortales!



Nota:

Para afilar la cadena de la sierra se necesitan herramientas especiales, que garantizan que el corte de la cadena se produzca en el ángulo y la profundidad correctos. Le recomendamos que haga afilar la cadena de la sierra por un profesional.

Almacenamiento y transporte

Almacenamiento



¡PELIGRO!

¡Riesgo de lesiones!

Asegúrese de que las personas no autorizadas no tengan acceso al aparato.

- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- Guarde el aparato lo más horizontalmente posible.

Tiempos de inactividad más largos

Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo, retire el aceite de la cadena del aparato.

Guarde el dispositivo en un lugar seco.

Transporte

Si transporta el aparato en un vehículo:

- Deslice la cubierta protectora sobre la herramienta de corte.
- Asegure el aparato para que no se deslice.
- Si es posible, utilice el embalaje original para el envío.

Fallos y medidas correctoras

Cuando algo no funciona...



¡PELIGRO!

¡Riesgo de lesiones!

Las reparaciones mal realizadas pueden hacer que el aparato no funcione de forma segura. Esto supone un peligro para usted y su entorno.

A menudo, sólo los pequeños fallos causan un mal funcionamiento. Por lo general, usted mismo puede remediar fácilmente estos fallos. Consulte la siguiente tabla antes de ponerse en contacto con su tienda local. Esto le ahorrará esfuerzo y posiblemente también costes.

Mal funcionamiento	Causa	Medida correctiva
El motor no funciona.	¿No hay tensión de red?	Compruebe el cable, el enchufe, la toma de corriente y el fusible.
	¿Cable defectuoso?	Que lo sustituya un electricista.

Si no puede solucionar la avería usted mismo, póngase en contacto con su tienda local. Tenga en cuenta que la realización inadecuada de los trabajos de reparación supondrá la pérdida de cualquier derecho de garantía y que se pueden producir costes adicionales.

Eliminación

Eliminación del aparato

Los aparatos etiquetados con el símbolo el símbolo adyacente no deben ser desechados en la basura doméstica. Usted Debe eliminar estos aparatos eléctricos y electrónicos



y electrónicos viejos por separado.

- Consulte con su autoridad local sobre las posibilidades de una correcta disposición.

Mediante la eliminación selectiva, usted envía los equipos viejos para su reciclaje o para otras formas de reutilización. De este modo, contribuirá a evitar en algunos casos que el material dañino llegue al medio ambiente.

Eliminación de los envases

El envase está compuesto por cartón de cartón y plásticos debidamente marcados que pueden ser reciclados.



~ Poner estos materiales a disposición del reciclaje.

Datos técnicos

Número de artículo

Tensión nominal 230V/50HZ

Salida nominal 2000W

Clase de protección II

Velocidad de corte 13 m/s

Velocidad de ralentí 7000 min⁻¹

Longitud de corte 16"

Capacidad del depósito de aceite Max 320 ml

*) Los valores especificados son valores de emisión y no representan necesariamente valores de seguridad en el lugar de trabajo. Aunque existe una correlación entre los niveles de emisión y de inmisión, esto no puede utilizarse para deducir si son necesarias o no medidas de seguridad adicionales. Los factores que influyen en los niveles de inmisión actuales en el lugar de trabajo son, entre otros, el tipo de sala, otras fuentes de ruido, por ejemplo, el número de máquinas en funcionamiento y otros procesos que tienen lugar en las inmediaciones. Los valores permitidos en el lugar de trabajo pueden variar de un país a otro. Esta información está pensada para ayudar al usuario a evaluar mejor los peligros y riesgos.

**) El valor de emisión de vibraciones especific. fue medido de acuerdo con un procedimiento de prueba normalizado y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse para una evaluación introductoria de la exposición. El valor de emisión de vibraciones puede fluctuar con respecto al valor especificado durante el uso real de la herramienta eléctrica. Estas fluctuaciones dependerán del modo en que se utilice la herramienta eléctrica. Intente reducir las vibraciones al mínimo. Un método para reducir la carga de vibraciones es, por ejemplo, limitar el tiempo de trabajo con la herramienta. Para ello deben tenerse en cuenta todas las partes del ciclo de trabajo (por ejemplo, también los tiempos en los que la herramienta eléctrica está apagada y los tiempos en los que está encendida, pero funciona sin carga).

Aceite de cadena adecuado



¡AVISO!

¡Riesgo de daños en el aparato!

Bajo ninguna circunstancia utilice aceite viejo para engrasar la cadena de la sierra. Esto puede provocar daños en la bomba de aceite, en el carril de la sierra y en la cadena.

Utilice únicamente aceites especiales para cadenas de sierra con buenas propiedades de adherencia. Dado que el aceite de la cadena de sierra puede penetrar en el medio ambiente durante el funcionamiento, deben utilizarse aceites de cadena de sierra especiales a base de vegetales y biológicamente degradables.